

Psa

Chapter 143

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
תַּחֲנוּנַי אֶל- הָאָזְנוֹהָ תַּפְלִילִי שָׁמַע וַיְהוָה לְדָוִד מִזְמוֹר 1
mein-supPLICATIONs zu give-ear mein-Gebet hörte HERR David ein-Psalm
[H8469](#) [H0413](#) [H0238](#) [H8605](#) [H8085](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#)
בְּצִדְקָתְךָ: עָנִי בְּאֵמֶנְתְּךָ
in-dein-Gerechtigkeit antworten-mich in-dein-Treue
[H6666](#) [H0530](#)

Ein Psalm. Von David. Jehova! Höre mein Gebet, nimm zu Ohren mein Flehen; erhöre mich in deiner Treue, in deiner Gerechtigkeit!

2
לִפְנֵיךָ יָצִדֵּךָ לֹא- כִּי עַבְדְּךָ אֶת- בְּמִשְׁפָּט תָּבוֹא וְאֵל- 2
vor-Angesicht ist-gerecht nicht denn dein-Knecht mit in-Gericht kam und-nicht
[H6440](#) [H6663](#) [H3808](#) [H5650](#) [H0854](#) [H4941](#) [H0935](#) [H0408](#)
כָּל- חַיִּי:
alle living
[H3605](#)

Und gehe nicht ins Gericht mit deinem Knechte! Denn vor dir ist kein Lebendiger gerecht.

3
חַיִּי לְאָרֶץ רָכַא נַפְשִׁי וְאוֹיֵב רָדַף כִּי 3
mein-Leben zu-der-Erde er-hat-zermalmt mein-Seele der-Feinde hat-verfolgte denn
[H0776](#) [H1792](#) [H5315](#) [H0341](#) [H7291](#)
הוֹשִׁיבִנִי בְּמַחְשָׁכִים כִּמְתִי עוֹלָם:
wohnte in-Finsternis wie-starb Ewigkeit
[H3427](#) [H4285](#) [H4191](#) [H5769](#)

Denn der Feind verfolgt meine Seele, zertritt zur Erde mein Leben, macht mich wohnen in Finsternissen gleich den Toten der Urzeit.

4
לְבִי: יִשְׁתּוֹמֵם בְּתוֹכִי רוּחִי עָלַי וַתַּעֲטֹף 4
mein-Herz ist-appalled Mitte mein-Geist auf und-wächst-faint
[H8074](#) [H8432](#) [H7307](#)

Und mein Geist ermattet in mir, mein Herz ist betäubt in meinem Innern.

5
אֲשׁוּחָח: יָדֶיךָ בְּמַעֲשֶׂה פַּעֲלֶךָ בְּכָל- הַגִּיתִי מִקֶּדֶם וַיָּמִים זְכָרְתִּי 5
ich-muse dein-Hand auf-Werk dein-Tat auf-alle sinnt von-alt Tag gedachte
[H7878](#) [H3027](#) [H4639](#) [H6467](#) [H3605](#) [H1897](#) [H3117](#) [H2142](#)

Ich gedenke der Tage der Vorzeit, überlege all dein Tun; ich sinne über das Werk deiner Hände.

6
סֵלָה: לְךָ עִיפָה כְּאֶרֶץ- וּנְפָשִׁי אֵלֶיךָ יָדֵי פִּרְשָׁתִּי 6
Sela für-du müde wie-Erde mein-Seele zu mein-Hand breitete-aus
[H5542](#) [H5889](#) [H0776](#) [H5315](#) [H0413](#) [H3027](#) [H6566](#)

Zu dir breite ich meine Hände aus; gleich einem lechzenden Lande lechzt meine Seele nach dir. (Sela.)

מִמְּנִי	פָּנֶיךָ	תִּסְתָּר	אֶל-	רוּחִי	כָּלְתָהּ	יְהוָה	וְעֲנֵנִי	מִהֵרָה	7
von	dein-Angesicht	verbarg	nicht	mein-Geist	vollendete	HERR	antworten-mich	schnell	
	H6440	H5641	H0408	H7307	H3615	H3068			
			בֹּרַ:	יָרַדִּי	עִם-	וְנִמְשָׁלְתִּי			
			der-Grube	stieg-herab	mit	und-ich-wird-sein-wie			
				H3381					

Eilends erhöre mich, Jehova! Es verschmachtet mein Geist. Verbirg dein Angesicht nicht vor mir! Sonst werde ich denen gleich sein, die zur Grube hinabfahren.

זֶה	דֶּרֶךְ-	הוֹדִיעֵנִי	בְּטַחְתִּי	בְּךָ	כִּי-	חֶסֶדְךָ	וּבִבְקָר	הִשְׁמִיעֵנִי	8
dieser	Weg	kannte	vertraute	in-du	denn	dein-Gnade	in-der-Morgen	hörte	
H2098	H1870	H3045	H0982				H1242	H8085	
				נַפְשִׁי:	נִשְׁאַחֲתִי	אֵלַיְךָ	כִּי-	אֶלְךָ	
				mein-Seele	erhob	zu	denn	ich-sollte-wandeln	
				H5315	H5375	H0413		H3212	

Laß mich früh hören deine Güte, denn auf dich vertraue ich; tue mir kund den Weg, den ich wandeln soll, denn zu dir erhebe ich meine Seele!

כִּסְתִּי:	אֵלַיְךָ	יְהוָה	וּמֵאֵיבֵי	הִצִּילֵנִי	9
bedeckte	zu	HERR	von-mein-Feinde	errette	
H3680	H0413	H3068	H0341	H5337	

Errette mich, Jehova, von meinen Feinden! Zu dir nehme ich meine Zuflucht.

תָּנַחֲנִי	טוֹבָה	רוּחְךָ	אֱלֹהֵי	אַתָּה	כִּי-	רְצוֹנְךָ	לַעֲשׂוֹת	וּלְמַדְנִי	10
führte	gut	dein-Geist	mein-Eloah	du	denn	dein-Wohlgefallen	zu-tat	lehren-mich	
H5148		H7307	H0433			H7522		H3925	
							מִישׁוֹר:	בְּאֶרֶץ	
							level-ground	in-Erde	
							H4334	H0776	

Lehre mich tun dein Wohlgefallen! Denn du bist mein Gott; dein guter Geist leite mich in ebenem Lande!

מִצָּרָה	תּוֹצִיאַ	וּבְצִדְקָתְךָ	תַּחֲיֵנִי	יְהוָה	שְׁמֶךָ	לְמַעַן	11
von-Bedrängnis	ging-heraus	in-dein-Gerechtigkeit	lebte	HERR	dein-Name	für-sake-of	
	H3318	H6666	H2421	H3068	H8034	H4616	
						נַפְשִׁי:	
						mein-Seele	
						H5315	

Um deines Namens willen, Jehova, belebe mich; in deiner Gerechtigkeit führe meine Seele aus der Bedrängnis!

נַפְשִׁי	צָרָי	כָּל-	וְהֶאֱבֹדָהּ	אֵיבֵי	תִּצְמִית	וּבְחֶסֶדְךָ	12
mein-Seele	adversaries-of	alle	und-vergeht	mein-Feinde	cut-off	und-in-dein-Gnade	
H5315		H3605	H0006	H0341	H6789		
					עֲבָדְךָ:	אֲנִי	
					dein-Knecht	ich	
					H5650	H0589	

Und in deiner Güte vertilge meine Feinde, und alle Bedränger meiner Seele bringe um! Denn ich bin dein Knecht.